Zeitschrift: Schweizer Landtechnik
Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik
Band: 36 (1974)
Heft: 13

Werbung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

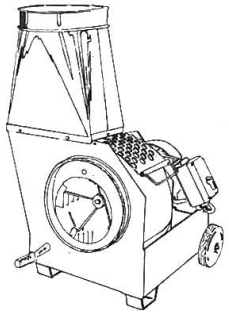
Download PDF: 13.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

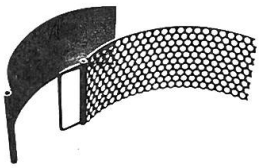
Neu: Uni-Mill

Ein neues Aufbereitungsgebläse zum Aufschliessen von Stroh für die Schwemmentmistung, Schoten aller Getreidearten, wie Maiskolben samt Lischen.

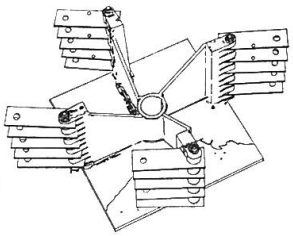
Gebläse sind Spitzenprodukte in Qualität und Leistung



Müheloses auswechseln der Siebe ohne Verwendung von Werkzeugen.



Je nach Siebeinsatz kann die gewünschte Strohlänge oder verlangte Feinheit des Schrotes erreicht werden, sei es für Rinder- oder Schweinemast.



Der speziell ausgebildete Flügel mit den auswechselbaren Flügel (Schläger) zerkleinert und fördert das zu verarbeitende Produkt.

Technische Daten:

Rohrabgang	ø250 mm
Höhe:	1250 mm
Breite:	850 mm
Gewicht:	230 kg mit 15 PS-EL-Motor
	245 kg mit 20 PS-EL-Motor

Wahlweiser Antrieb mit 15 oder 20 PS-EL-Motor oder mit Zapfwelle

Bezug über den Fachhandel

Konstruktionsänderungen vorbehalten

Besuchen Sie unseren Informationsstand an der OLMA, Halle 10, Stand 101a

SENDEN SIE MIR UNTERLAGEN

Adresse: _____

(PLZ) _____

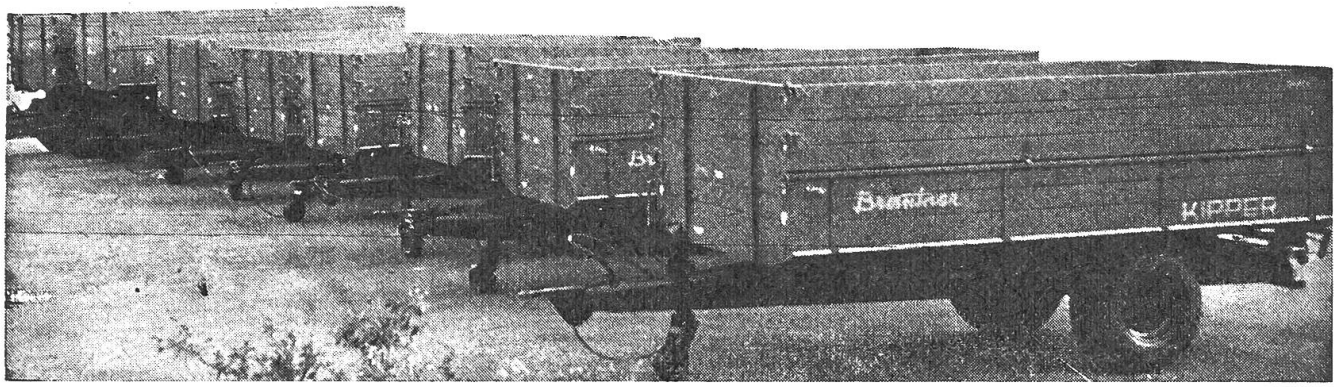
Ihr Partner auf der Basis des Vertrauens

Gutknecht + Heller AG

Maschinen- und Metallbau 8546 Ellikon a.d. Thur ☎ 054/94821

Bürgi liefert seit über 20 Jahren Landmaschinen zu konkurrenzlosen Preisen!

Teilweise bis 40% unter schweizerischen Katalogpreisen



Verkauf und Ausstellung in Gachnang

Bürgi machts möglich!

Einachs-Dreiseitenkipper – Zweiachs-Zweiseitenkipper und Zweiachs-Dreiseitenkipper bis 9 Tonnen Nutzlast, ab Lager zu einem einmaligen Schlager in Preis und Qualität. Ein Besuch bei Bürgi wird sich lohnen, damit Sie sich selbst überzeugen können, was Tiefpreise und Qualität sind.
Am Lager sind noch folgende neue Maschinen zu Spezialpreisen erhältlich: Ladewagen Hagedorn (verschiedene Modelle), Agronom, Dechentreiter und Mengele; Ansauggebläse (verschiedene Fabrikate); Dosierförderanlagen; vollautomatische Quer-/Längs-Verteileranlagen; Fegu-Verteiler; Mistzetter; Strautmann, Mengele und Muli, mit 2 oder 4 stehenden Streuwalzen; Kreiselmähwerke, verschiedene Fabrikate; Kreiselschwadr; Einachs-Dreiseitenkipper; Lely Kreiseleggen; Kultureggen mit Krümler; Kreisel-Düngerstreuer; Maishäcksler, verschiedene Fabrikate; Heubelüftungsanlagen-Radialventilatoren; Warmluftöfen; Elektromotoren usw.

Bürgi AG Landmaschinen 8547 Gachnang Telefon 054 - 9 42 59

humus

MULCHGERAETE

Sichel-Mulchgeräte:
für Gras und Schnittholz
Arbeitsbreiten 85 – 300 cm
und mehr

Schlegel-Mulchgeräte:
Zum Zerschlagen von Maisstengeln, für Grasmulchen u. speziell zum Zerkleinern von Schnittholz usw., beim Einsatz im Obst- und Weinbau und in der Forstwirtschaft.

Während der OLMA-Zeit ● GROSSE AUSSTELLUNG bei unserem Betrieb in **Neukirch** (Hauptstrasse St.Gallen – Romanshorn).

Beratung – Vorführung – Verkauf – Service – Ersatzteile
durch die Generalvertretung:

Paul Stäheli, 9315 Neukirch, Tel. (071) 66 12 49
Forst- und Landmaschinen

Bitte Inserat ausschneiden und am Stand abgeben!

H. ROETHLISBERGER ROKI 3422 KIRCHBERG

ROKI an der OLMA

Wir sind dieses Jahr wieder in der Halle 3, Stand 322, im St. Jakobs-Areal. Zugang auch von Hallen 7 und 9.

Schleifmaschinen für alle Mähmesser und Kettensägen Hochdruckpumpen, Zapfwellen-Kompressoren, Kompressoranlagen

Schweissapparate, Winkelschleifer, Elektrowerkzeuge, Bohrmaschinen, Hobel- und Fräsmaschinen usw.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

H. RÖTHLISBERGER ROKI-Geräte
3422 KIRCHBERG BE Telefon 034 - 3 26 74

Neu an der
OLMA
(10.–20. Okt. 1974)

Besuchen Sie diese neue und informative Ausstellung auf dem OLMA-Areal AF16.

Element- & Fertigbau auf dem Land

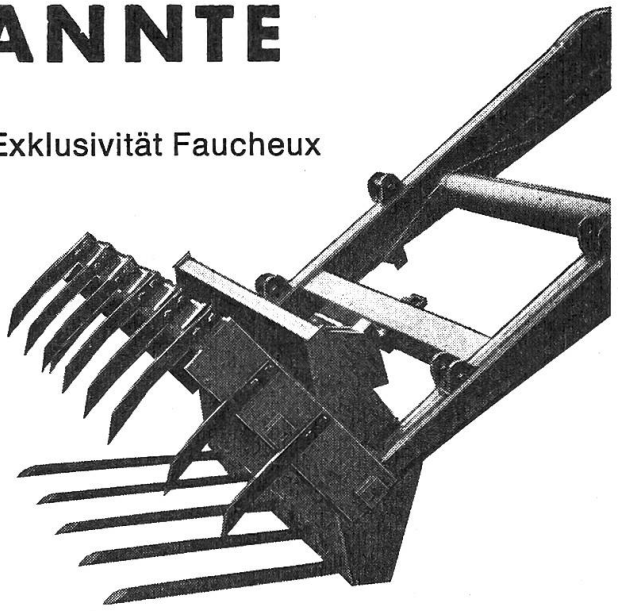
• Garagen- und Hallenbau AG 3007 Bern	Garagen Einstell-Hallen Werkzeug-Boxen
• Globogal AG 5600 Lenzburg	Element-Stallbau (schlüsselfertig) Ventilationssysteme
• Kifa AG 8355 Aadorf	Elementbau Containerbau
• Letzgus AG 8260 Stein am Rhein	Alu-Rolladen Lamellenstoren Alu-Fensterläden
• Schalungsverleih AG 9497 Triesenberg	Güllebehälter Silos bp-Rundställe
• Wirz PMBC-Normbauten 3006 Bern	Stallbau Hallenbau

DER WELTBEKANNTE

10 000 Lader jedes Jahr

Für Silo und Freilaufstall
50% Zeiteinsparung mit unserer
Krokodilzange

Exklusivität Faucheux



Robust (700–5000 kg)

Vielseitig
12 verschiedene Geräte

Preisgünstig
Anpassungsfähig an jeden Traktor

Generalvertretung für die ganze Schweiz:

EMIL WILLI'S ERBEN

1400 Yverdon, Telefon (024) 21 31 81

Motorisierte Waldarbeit ist nicht mehr wegzudenken

Text zum Titelbild

Die moderne Motorsäge gehört zu den wichtigsten Mitteln der Arbeitseinsparung und Mechanisierung im Landwirtschaftsbetrieb. Tausende von Arbeitskräften und Hunderttausende von Arbeitsstunden werden bei der Holzernte im Wald und bei der Verarbeitung auf dem Hof durch Maschinenarbeit ersetzt.
Noch vor 10 Jahren musste der Verkäufer von Motorsägen seine Interessenten mit Vorführungen beim Holzschlag überzeugen. Heute weiss fast jeder Wald- und Hofbesitzer die Vorteile von neuen Modellen einzuschätzen und bei Neuanschaffungen davon zu profitieren. In den letzten Jahren hat die Produktion immer grösserer Serien bei den Motorsägen die Preise konstant gehalten. Gleichzeitig wurden grosse technische Fortschritte zur Verminderung des Maschinengewichts um mehr als die Hälfte erzielt.
Die im Bild vorgestellte, kanadische Pioneer-Motorsäge für Berufsholzer bietet mit der Kettengeschwindigkeit von 20 m/Sek., 65 cm³ Motor und nur 6,3 kg Gewicht sehr hohe Arbeitsleistung bei jedem Einsatz. Auch für den Fachmann verblüffend ist das einfachraffinierte System der Vibrationsdämpfung im völlig isolierten Dreieck-Griffrahmen.
Für einen Hof, auf dem die Holzarbeit weniger Bedeutung hat, oder wo eine Zweitmaschine benötigt wird, genügt meist eine «Superleicht»-Maschine. Der gleiche Hersteller bietet ein solches Modell mit nur 4,1 kg Gewicht, jedoch mit respektablem 51 cm³ Motor. Damit können alle Fäll- und Sägearbeiten schnell und zuverlässig ausgeführt werden. Für die Arbeit auf dem Hof sollten jedoch auch kleine Motorsägen niemals als Hobby-Spielzeug betrachtet und gekauft werden.

Almacoa AG, Militärstrasse 84, 8021 Zürich.

Wirtschaftlich reinigen heisst nicht schnell reinigen. Sondern:

Wirtschaftliches Reinigen ist keine Frage der Maschinengrösse. Die wichtigsten Faktoren: Wie rasch verkalkt das Gerät? Wie lange dauert die Entkalkung? – Kein Problem mit KÄRCHER: Die vollautomatische Kalkbindeanlage. Die 2-jährige Garantie auf die Heizspirale. – Zwei Punkte, die den Kalk für sehr lange vergessen lassen.
Auch der richtige Reinigungsstrahl trägt viel bei. KÄRCHER baut mobile und stationäre **Kaltwasser-, Dampf- und Hochdruck-Reiniger** von 300–6 000 l/h. – Sie alle reinigen vieles schnell gründlich.

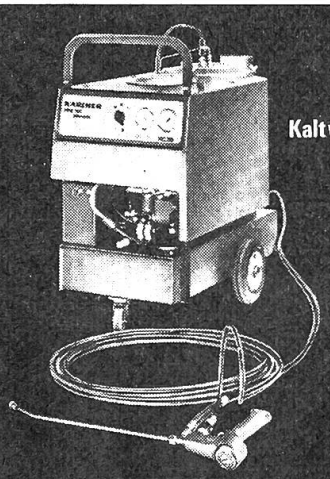
BON für Information über mobile und stationäre Kaltwasser-, Dampf- und Hochdruck-Reiniger.

Firma _____
Adresse _____
PLZ/Ort _____

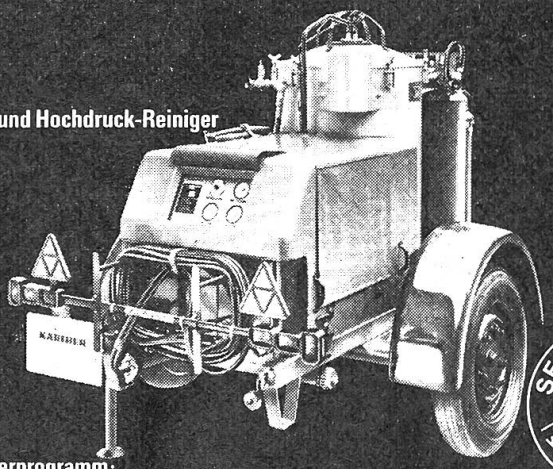
Informieren Sie sich genauer. Es gibt noch andere KÄRCHER-Vorteile.

VAPORAPID
VAPORAPID AG, alte Buchserstrasse 6
8108 Dällikon, Tel. 01 - 844 12 28

Vieles schnell gründlich reinigen.



Kaltwasser-, Dampf- und Hochdruck-Reiniger



SERVICE- durch werkgeschultes Personal GARANTIE

Unser Lieferprogramm:
Reinigungsanlagen, Dampferzeuger, Frischluft-Heizgeräte, Thermalölanlagen, Behälterreinigungsanlagen, Wasseraufbereitungsanlagen.

WK PALOXEN

Tel. (035) 7 18 81

Bei Arthritis und Arthrose

hilft Herbasan-Kombiniert

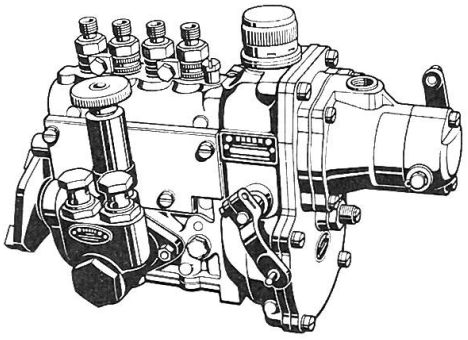
Bezugsnachweis:
Herbasana, 9302 **Kronbühl** / St. Gallen

GRIESSER
Förderschnecken
Baukastensystem

Bei Förderproblemen:
für Getreidesilos,
Trocknungsanlagen.
Reinigungen, Durchlaufwaagen etc. fragen Sie am besten die Spezialfirma mit langjähriger Erfahrung.

GRIESSER Maschinen AG

8450 Andelfingen 1 ZH **Tel. 052 · 41 11 22/23**



Willy Raschle

Diesel-Einspritzpumpen

8400 Winterthur

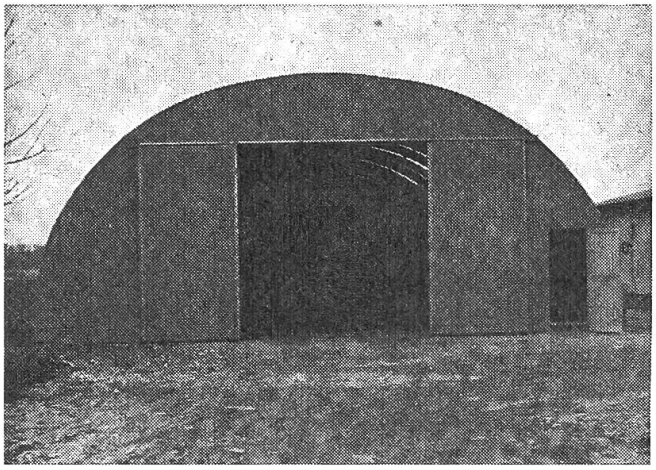
Rychenbergstr. 3 Tel. (052) 22 58 43

Preisgünstige Reparaturen
aller Fabrikate

Modernste BOSCH-Prüfgeräte

Preisgünstige

Maschinenhallen, Lagerhallen, Freilaufställe, Werkstätten, Reithallen etc. aus Holland Grössen bis 15 m Spannweite und unbeschränkter Länge, innert wenigen Tagen montiert, inkl. Fundament.

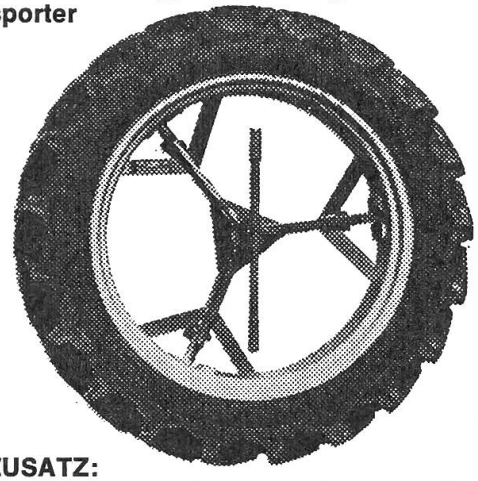


Verlangen Sie ein ausführliches Angebot beim alleinigen Generalvertreter für die Schweiz:

Peter König-Schweizer, 3053 Wiggiswil BE
Telefon 031 - 86 00 94 und 86 02 34

Doppelbereifung und Gitterräder

für alle Traktorentypen, Ladewagen und Transporter



Typ ZUSATZ:
Geeignet für Hangbetriebe – Verhütung von Boden-druckschäden – höchst preiswert, weil nur Zusatz.

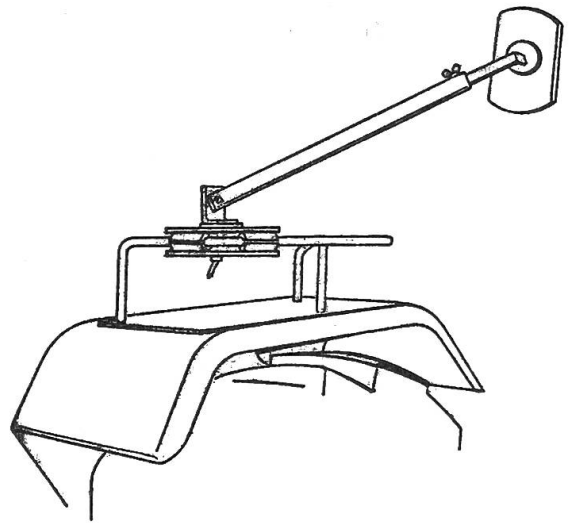
Typ KOMBI:
Geeignet für Ackerbaubetriebe weil auswechselbar, 100-fach bewährt

Verlangen Sie Prospekt und Preise.

Franz Müller, 6017 Ruswil

Doppelbereifung Mech. Werkstätte
Telefon 041 - 73 11 58

ARGUS II



Der neue Traktor-Rückblickspiegel

Verstellbar bis 2,50 m Ladebreite

Kann in wenigen Augenblicken montiert und demontiert werden.

Mit Klauenbefestigung für rechtwinklige Sitzgeländer Fr. 75.–
Mit Schienenbefestigung für übrige Typen Fr. 80.–

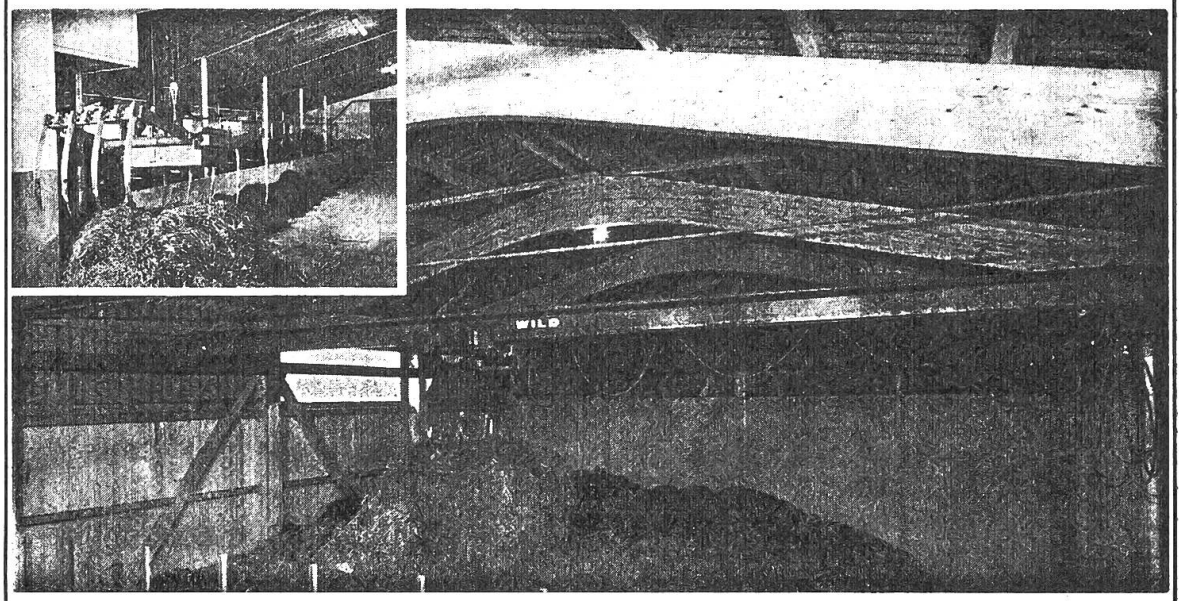
Mitglieder des SVLT erhalten 5 Franken Rückvergütung.

Auslieferungsstelle: 8570 Weinfelden, Austrasse 8
Telefon 072 - 5 12 94 oder 073 - 45 12 94

OLMA, Halle 10, Stand 108 und 113, Telefon 071 / 25 64 92

WILD Greifer- und Krananlagen

Das Schweizer Spitzenprodukt im Baukastensystem entwickelt für Landwirtschaft und Industrie. Tragkraft 800—1000 kg.



- Spezialgreifer mit grösster Reisskraft
- Hub- und Absenksicherheitsvorrichtung
- Speziell entwickelte seitliche Lagerung des Querträgers (garantiert auch bei seitlicher Verschiebung der Fahrbahn einen einwandfreien Lauf)
- Schwachstromsteuerung (verhindert Brand- und Unfallgefahr)
- Mit hängenden oder seitlich auf Konsolen abgestützen Kranfahrbahnen
- Mit auf Wunsch gebogener Kranbrücke

Grosse Leistung — Einfachste und sichere Bedienung — Robuste Konstruktion — Lange Lebensdauer.

Mit der grössten Erfahrung in Kalt- und Warmbelüftungen, Fördergebläse- und Verteileranlagen, Dosier- und Krananlagen beraten wir Sie gerne unverbindlich.

JOSEF WILD
Maschinenfabrik

9033 Untereggen SG

Telefon 071 / 96 19 11

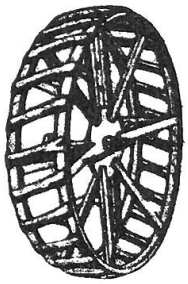
G Nr. 8

BON für unverbindliche Beratung.

Name	Vorname
Weiler	Telefon
PLZ/Ort	

Verhüten Sie Ackerschäden mit

Gitterrädern



- Tausendfach bewährt
- selbstreinigend
- Mit Schnellverschluss
- ruhiges Abrollen
- Bodendruck vermindernd

Verlangen Sie bitte unverbindlich Prospekte bei

Traktoren und Landmaschinen

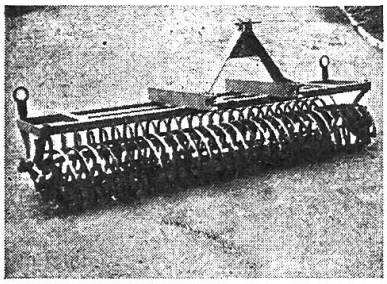
Gerber & Reinmann AG

4911 Schwarzhäusern Ø 063 - 2 01 57

Bei Maschinen-Käufen sich auf die Inserate in der «Schweizer Landtechnik» beziehen!

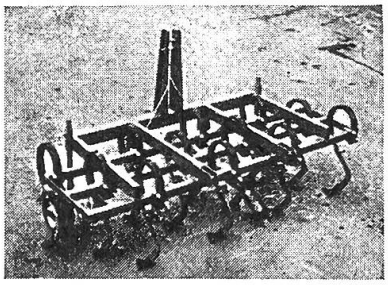
NEU Zaugg Kombi-Egge NEU

Solid, preisgünstig, universell einsetzbar



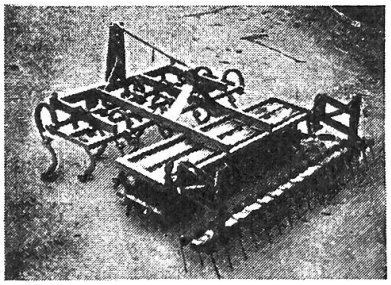
Ringelwalze

Kombi-Egge/Igelwalze

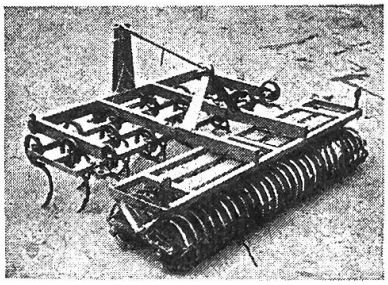


Grubber/Federzahnegge

Kombi-Egge/Ringelwalze



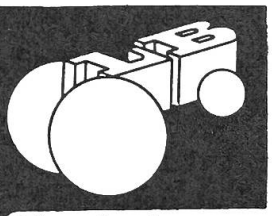
Breiten: 220/250/280 cm



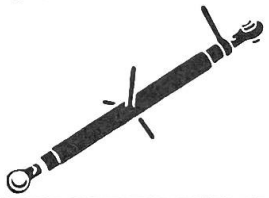
Unverbindliche Vorführung

Gebr. Zaugg AG Eggiwil

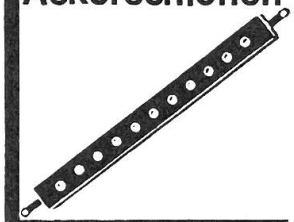
Fabrikation von Ackerbau- und Schneeräumgeräten
3537 Eggiwil
Telefon 035 / 6 11 47



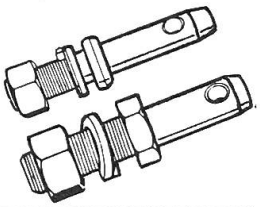
Oberlenker



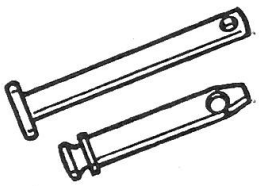
Ackerschienen



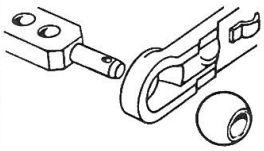
Kupplungsbolzen



Steckbolzen



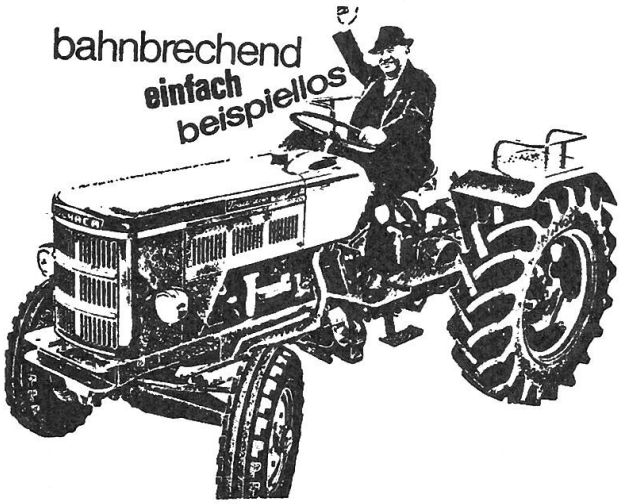
3 Punkt Kugeln



Kettensplinten

Bezugsquellennachweis:
Järmann AG
Landmaschinen-Bedarf Ø 01 88 44 21
8953 Dietikon

BÜHRER Tractospeed

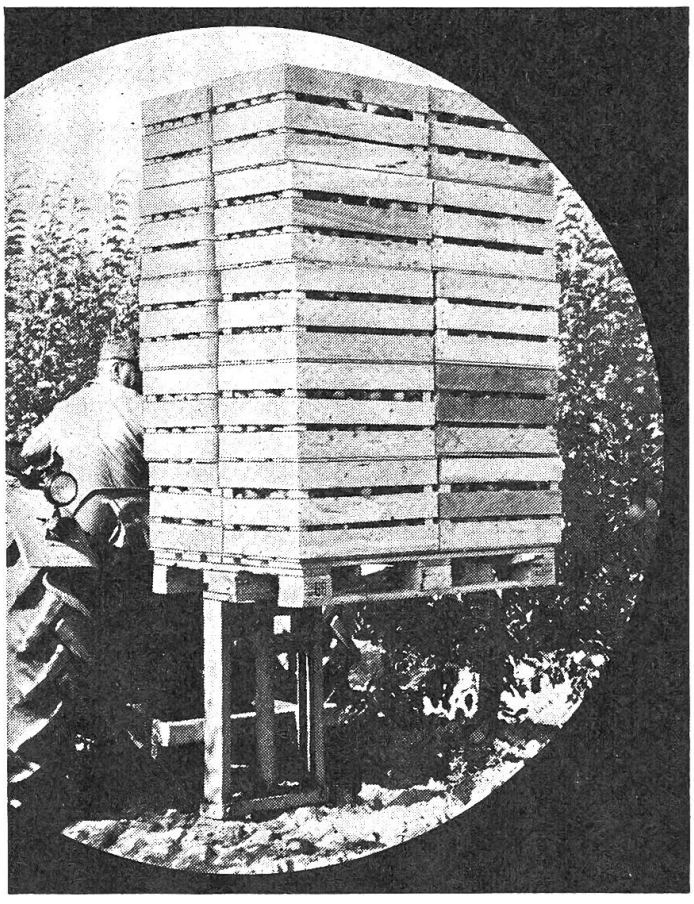


Ideale Typenreihe von 44–90 PS auch mit 4-Rad-Antrieb

Service
Ersatzteildienst

Matzinger AG
8600 Dübendorf ZH
Neugutstrasse 89 - Telefon (01) 821 57 77

● **Fülle Treibstoff nie bei laufendem Motor ein!**



Ochsner Hydraulik

Rationalisierung in der Landwirtschaft

Agrilift

Modelle für 600 bis 1200 kg.
Vorrichtungen zum Neigen, Verschieben, Drehen und Pressen.

Ochsner
Hydraulik GmbH
8853 Lachen
St. Gallerstrasse 100
Tel. 055 63 20 20
Telex 75686

Vertretungen:

Burgdorf BE:	Kunz Maschinen AG
Ardon VS:	Kurt Brandalise, Mech. Werkstatt
St. Gallen:	Landverband St. Gallen

Überall . . .

wo gereinigt oder desinfiziert werden muss setzen fortschrittliche Landwirte den dänischen

Hochdruck-Reiniger K.E.W.

ein. Dieses Gerät entspricht den grossen Anforderungen aus der Praxis:

Arbeitsdruck: 110, 130 oder 150 Atü

Pumpe: 6-Kolben-Pumpe aus Chromnickelstahl

Verlangen Sie eine unverbindliche Vorführung, damit wir Ihnen die Vorteile beweisen können.

F.T. SONDEREGGER AG, 9322 EGNACH, Tel. 071 / 66 15 46

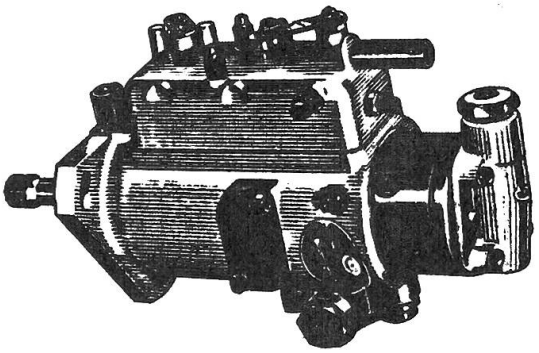
C.A.V. **Verteiler-Einspritzpumpe**

Typ DPA Lizenz

HMS ROOSA MASTER

Nun auf allen Weltklasse-Traktoren montiert

Massey-Ferguson
David Brown
John Deere
Ford
Bührer
Renault
Perkins
Fiat



Wirtschaftlich, perfekt, leistungsfähig bei weniger Verbrauch und billiger im Unterhalt.
Erstklassiger Service.

Generalvertretung,
Service-Werkstätte, Ersatzteile und Austauschpumpen:

VICTOR MERZ AG

1, rue des Rois, Case postale 277
1211 Genève 11 Tel. (022) 29 66 33

$Fe_2O_3 \cdot H_2O$

Rost ($Fe_2O_3 \cdot H_2O$) — Feind Nr. 1
Ihres Maschinenkapitals

Kampf dem Rost
mit AGROLA-
Maschinenpflege-
produkten

AGROLA-SCHNELLREINIGER
Neu: Mit noch grösserer Reinigungskraft. Die neuen, waschaktiven Substanzen garantieren besseres Eindring- und Lösungsvermögen; löst allen Schmutz und Ölrückstände.

Originalflasche 500 ccm	3.30
Kanne à 5 Liter	22.—
Kanne à 10 Liter	36.70

AGROLA-ROSTSCHUTZ
Mit intensiver, wasserverdrängender Wirkung! Gewährleistet auch auf nassen Maschinen eine dauerhafte Konservierung.

Originalflasche 500 ccm	4.20
Kanne à 5 Liter	32.—

AGROLA-ROST- UND SCHRAUBENLÖSER (Eindringöl)
Löst festgerostete Maschinenteile, Schrauben usw., schmiert und schützt vor Rostbildung.

Spraydose 250 ccm	3.80

AGROLA Rostschutz

agrola

AGROLA — Qualitätsprodukte von
Ihrer Landw. Genossenschaft

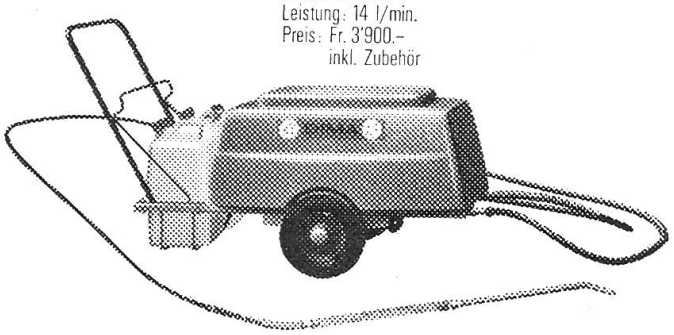
Das ist das leere Stroh
das wir nicht dreschen.

Wir lösen jedes Reinigungs-Problem das mit einem Hochdruck-, Hochdruck-Heisswasser-, oder Dampfstrahl-Reiniger gelöst werden kann: Sei es in der Motorfahrzeug-Branche, der Bau-, Metall-, Nahrungsmittel- oder Chemie-Industrie, der Landwirtschaft usw.

Wir bauen unsere Qualitäts-Reiniger selbst. Sind so anpassungsfähiger. Inbezug auf Ihren Betrieb. Ihre Branche. – Nehmen Sie uns beim Wort!

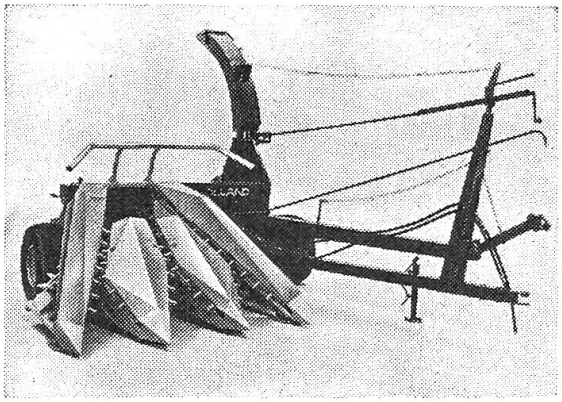
Ihr Problem-Löser in allen Reinigungsfragen... mit Service!

Technische Daten
Druck: 120 Atü
Leistung: 14 l/min.
Preis: Fr. 3'900.–
inkl. Zubehör



PETER MOOG & CIE AG
Apparatebau
3076 Worb
Telefon 031 - 83 11 43

Weiterbildungskurse (s. S. 821)
Wer im Januar oder Februar 1975 Militärdienst leisten muss, tut gut, jetzt schon einen Platz zu reservieren!

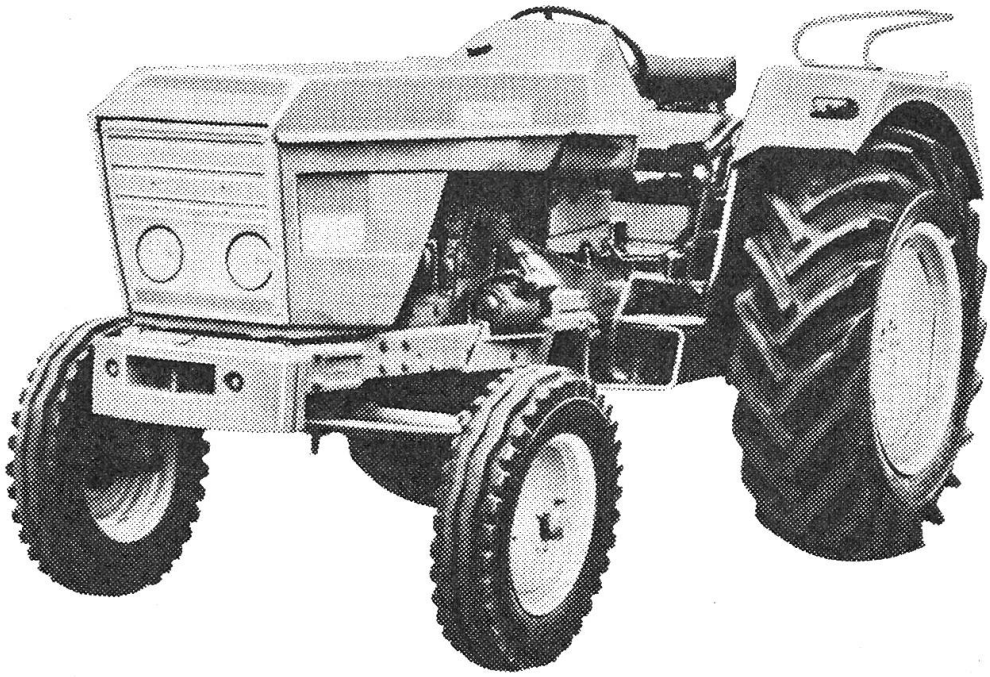


NEW HOLLAND
Programm 1974

707 1-reihig, seitenanbau, 4 mm, ab 40–80 PS
717 1- und 2-reihig, gezogen, 3 mm, ab 55–100 PS
770 1- und 2-reihig, gezogen, 3 mm, ab 70–120 PS
890 2- und 3-reihig, gezogen, 3 mm, bis 170 PS
1880 3-reihig, selbstfahrend, 3 mm, 210 DIN-PS

R.GRUNDER & CIE SA

6287 Aesch Telefon 041 - 85 27 27
1217 Meyrin Telefon 022 - 41 49 33



Klasse!

Umweltfreundlich: Spitzenklasse!

Neue grossvolumige MWM-Motoren leise und abgasarm (entsprechend den neuesten Vorschriften)

Technik: Spitzenklasse!

serienmässig inbegriffen: Hydraul. Lenkhilfe, lastschaltbare Zapfwelle, 12-Gang Vollsynchron-Getriebe, 0,7–25 km/h, Kipperanschlussventil, Unterlenker-Regelhydraulik

Komfort und Sicherheit Spitzenklasse!

neuer Super-Gesundheits-Sitz, freier Aufstieg. Original-Sicherheitskabine auf Wunsch, service-freundlich

3 Typen: Renault R 551 / R 651 / R 651-4

AECHERLI

Aecherli AG, Maschinenfabrik, 6260 Reiden, Telefon 062 - 81 22 22

Besuchen Sie uns an der OLMA, Halle 6, Stand 635

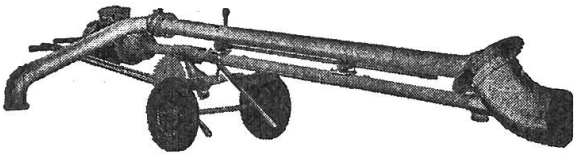
Jaucherühren | **Mistverflüssigen** | **Pumpen**

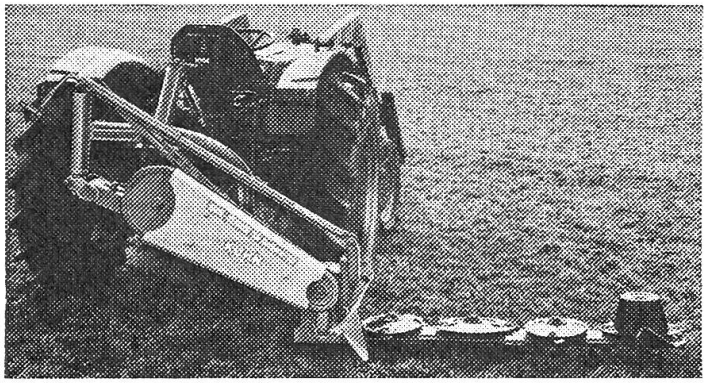
Für bessere Arbeit als mit weit teureren Maschinen. Rühr-Mixer mit der enormen Weitrührwirkung, dank dem Obenansaugtopf. In- und Auslandpatente.

Im weitern:

Die neue Tauchstrahlpumpe
Zapfwellenmixer
Pumpfässer

Früh
JAKOB FRÜH MÜNCHWILEN TG
Maschinenfabrik Telefon 073 - 26 20 33





OLMA

HALLE 6
STAND 623

KUHN Giromäher GMD 40, der sich dieses Jahr ausserordentlich bewährt hat, dank bester Bodenanpassung, einfacher Bedienung, Steinschutz und Schutzhaube, sowie der bekannten KUHN-Qualität.

Weitere bewährte Maschinen von weltbekannten Herstellern:
KUHN Giroschwader GA 280 P mit schwenkbaren Rädern und dem problemlosen Oelbadgetriebe, Mähknickzetter.

FELLA Kreiselmähwerke, Turboheuer, Turboschwader, Ladewagen, Maishäcksler, Mehrzweckwagen FARMER-KOMBI, Zubringerbänder, Gebläse, Futterwagen, Mistzettwagen.

ROTINA bestbekannte Düngerstreuer.
HOWARD Rotavatoren, unverwüstliche Bodenbearbeitungsmaschinen.
CRAMER Mahl- und Mischanlagen.
BAMFORDS Heu- und Strohpressen.
KONGSKILDE Kulturgeräte, Getreide-Trocknungs- und Lagerungsanlagen seit 16 Jahren ein Erfolg.

Prospekte und Preislisten durch die Generalvertretung für die Schweiz:

Für bewährte Landmaschinen

AGRO-SERVICE SA
4528 ZUCHWIL SO **065 50161**

MASSEY-FERGUSON

Besuchen Sie uns an der OLMA 1974

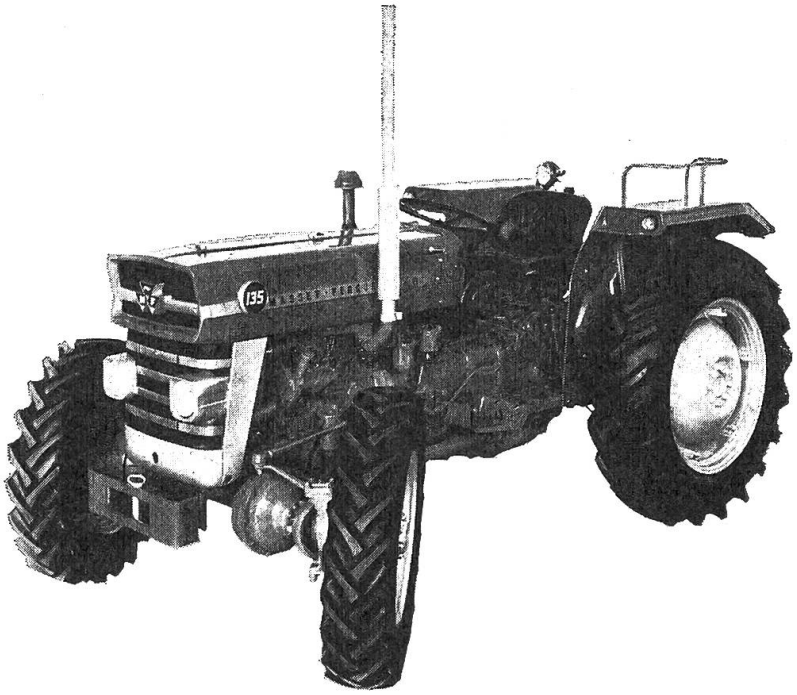
Wir zeigen auf 4 Ständen unser MF-Traktoren-, Erntemaschinen- und Geräteprogramm

MASSEY-FERGUSON – KVERNELAND – RAU – KUHN – HANKMO – MENZI-Rival

NEU: 3-Schar-Kvernelandpflug mit der vollautomatischen Bruchsicherung
NEU: Kuhn Girostar GRS 20, ein vollkommenes Zetteln und Wenden
NEU: Hankmo Spatenrolleggen 2,10–3,60 m breit

Sie finden uns:
Halle 3 Stand Nr. 329
Halle 10 Stand Nr. 107

Sie finden uns:
im Freigelände auf
dem Galgenacker bei
den Firmen Bachmann
und Gujer



SONDERANGEBOT

(gültig bis 31. 10. 1974)

Traktor MF 135 X, mit Perkins Diesel-Motor 45 DIN PS Fr. 16 950.–
Allradtraktor MF 135 X, mit Perkins Diesel-Motor 45 DIN PS Fr. 22 500.–

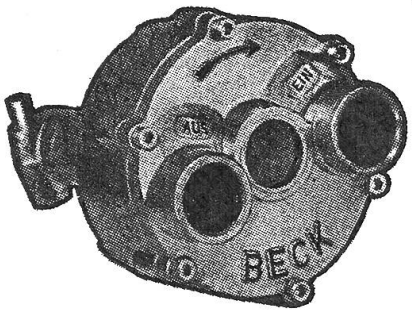
MF 135 X, der meistgekaufte Traktor der Welt!

Verlangen Sie unsere unverbindliche Information

Service Company Ltd. Dübendorf MF

Generalvertretung für die Schweiz 8600 Dübendorf Tel. 01 820 12 12

BECK
Fabrikate



Kompressoren
Schleifmaschinen
Waschpumpen

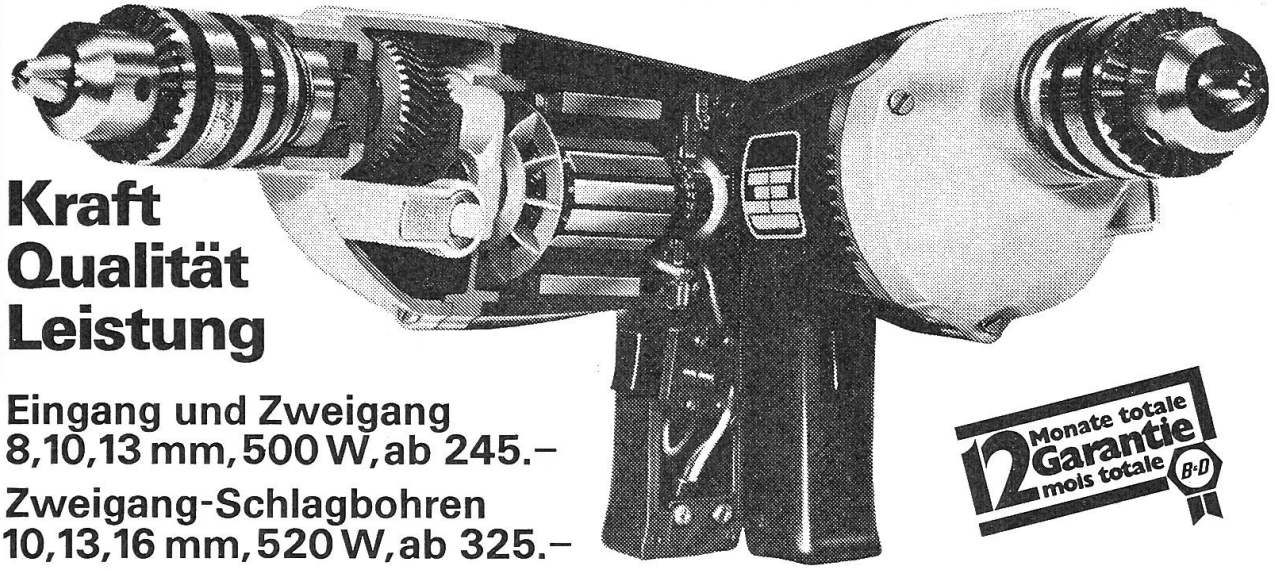
auch zum Anschluss
an Motoren

Vorführung an der
OLMA, Halle 3,
Stand 326

F. BECK, Apparatebau, 3363 OBERÖNZ BE, Tel. 063 5 22 20

Black & Decker®

stellt vor: **HM** die neue Serie Bohr- und Schlagbohrmaschinen für den härtesten Einsatz in Industrie und Handwerk



Kraft
Qualität
Leistung

Eingang und Zweigang
8,10,13 mm, 500 W, ab 245.–

Zweigang-Schlagbohren
10,13,16 mm, 520 W, ab 325.–

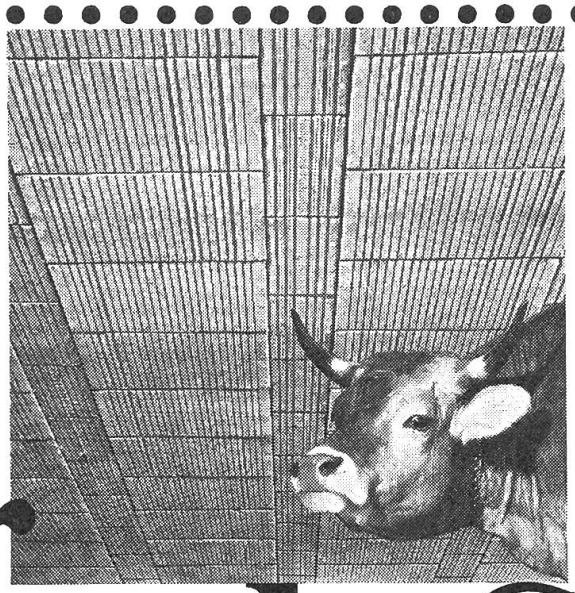
12 Monate totale Garantie
12 mois totale B·D

Verlangen Sie die komplette Dokumentation: Hüttenwiesenstr.8, 8108 Dällikon

Waadt
Versicherungen

Die Waadt-Unfall ist die Versicherungsgesellschaft des Schweizerischen Verbandes für Landtechnik – SVLT

Agenturen in der ganzen Schweiz



Der gesunde Stall

mit einer wärmeisolierenden Prenorm-Decke mit einheitlicher Ton-Untersicht

Das Raumklima und die hygienischen Verhältnisse eines Stalles sollen so gestaltet werden, dass sie dem Gedeihen der Tiere förderlich sind. Die beste Voraussetzung, um diese Forderungen zu erfüllen, bietet die Prenorm-Betonbalkendecke.

Prenorm-Decken haben eine gute Wärmeisolation und eine einheitliche, saubere Ton-Untersicht. Sie sind schalungsfrei (Unterspriessung nur bei Spannweiten über 3 m erforderlich) und haben ein geringes Eigengewicht. Sie können einfach, sauber und wirtschaftlich verlegt werden.

Prenorm-Decken sind feuersicher und frei von Schwitzwasser. Durch freie Wahl der Deckenstärke ist die wirtschaftliche Ausführung in bezug auf Nutzlasten und Spannweiten bestens gewährleistet.

prenorm
Betonbalkendecke

COUPON bitte einsenden an
Zürcher Ziegeleien, Postfach
8021 Zürich

☐ Ich wünsche Prospektmaterial

☐ Ich wünsche unverbindliche Beratung

(Gewünschtes bitte ankreuzen)

23

Absender _____

_____

Ort (PLZ) _____

_____

Telefon _____

Solide, praktische und bewährte

Stahldrahtsilos

(5 mm Draht)

Für alle Futterarten geeignet. Jeder Durchmesser lieferbar. Auf Wunsch auch mit Auswurfluke lieferbar. Komplett mit Kunststoffeinlage ab Fr. 23.70 je m³ Siloraum. Solide Silowasserpressen.

WALTER SCHLEGEL, Silobau,
Derrière les Murs, 1580 AVENCHES
Telefon (037) 75 29 14
von 6.15–7.00 Uhr und 19.00–20.30 Uhr.

Mitglieder!
Besucht zahlreich die Veranstaltungen der Sektionen

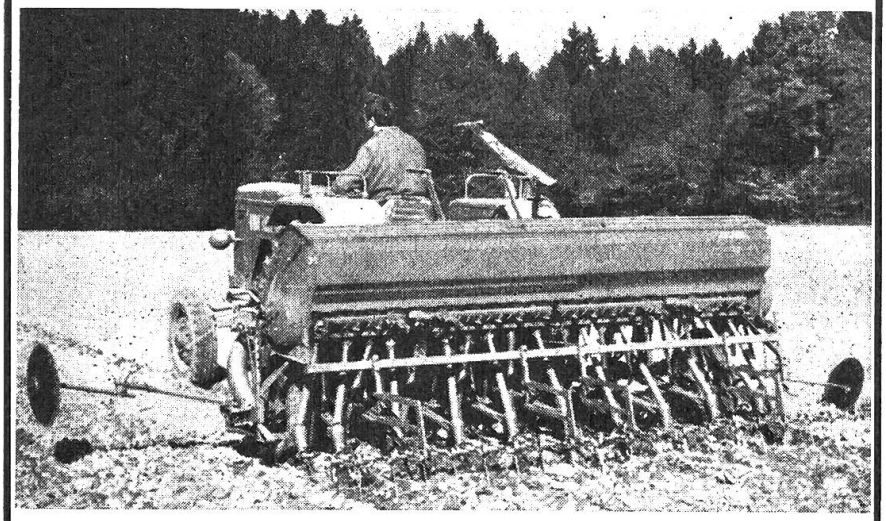
HARUWY

Ausbausämaschinen

Scheibenscharen } Was ist richtig
Normalscharen } für Sie?

nodet

einfach und solid



Beidseitiger Antrieb durch Winkelgetriebe, Saatauslauf nach vorne, zentrale Druckregulierung, Pendelrührwerk usw.

nodet liefert ebenfalls:
- Einzelkornsämaschinen Pneumasem
- Breitdüngerstreuer DP 9, Arbeitsbreite 9 m

Unsere Mitarbeiter in der **Deutschschweiz:**

Walter Pfanner, 3250 Lyss BE, Telefon 032 - 84 13 79
Christian Moser, 2943 Vendlincourt BE, Telefon 066 - 74 46 89
Walter Gerber, 3324 Hindelbank BE, Telefon 034 - 51 13 08
Roland Baumgartner, 8157 Dielsdorf ZH, Telefon 01 - 94 06 46

Besuchen Sie uns an der OLMA, Halle 10

HARUWY 021 / 911141
Landmaschinenfabrik
Hans-Rudolf Wyss, Vernand, 1032 Romanel s. Lausanne

förderband universal westeria

2 m verstellbarer Abwurfwinkel.
Verstellbare seitliche Begrenzung.

Fördert Nieder- und Hochdruckballen, Heu, Garben, Rüben, gehäckseltes Mais- sowie Häckselgut und Silage aller Art.

iselin

ISELIN AG
Landwirtschaftliche Förderbänder
8006 Zürich, Weinbergstrasse 131
Tel. 01 60 30 60 Telex 58667

3216 CI

MB trac 65/70

Der neue, überlegene Ackerschlepper von Mercedes-Benz.

Das macht den MB trac 65/70 überlegen:

- Leistungsstärke beim Pflügen
- Raticnellere Saatbettbereitung
- Höhere Flächenleistung beim Düngen und Spritzen
- Drillen mit weniger Nebenzeiten
- o Größere Sicherheit beim Transport
- Komfortables Sicherheitsfahrerhaus (OECD- und LBG-geprüft)
- 1-Mann-Betrieb

Lassen Sie sich den MB trac 65/70 vorführen!

MATRA ZOLLIKOFEN

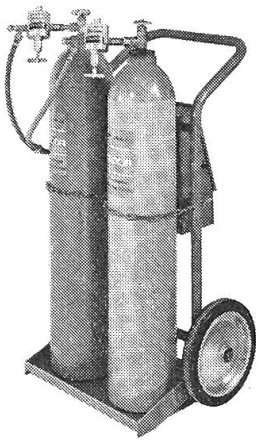
Telefon 031 - 57 36 36 Yverdon 024 - 21 22 73

SIPRA®
halten länger!

In der Schweiz hergestellt. Material, Schnitt und Verarbeitung sind erstklassig. Das gilt für alle SIPRA-Modelle. Genau so wie der günstige Preis! Verlangen Sie Ihre SIPRA-Arbeitshandschuhe im Detailgeschäft. Prospekte durch

Mötteli+Co.
Fabrik für Arbeitshandschuhe
8048 Zürich

GLOOR



GEBR. GLOOR AG

Autogenwerk
3400 BURGDORF
Tel. 034 / 22 29 01

- Die Autogen-Schweissanlage für den fortschrittlichen Landwirt
- Verlangen Sie Gratis-Prospekte

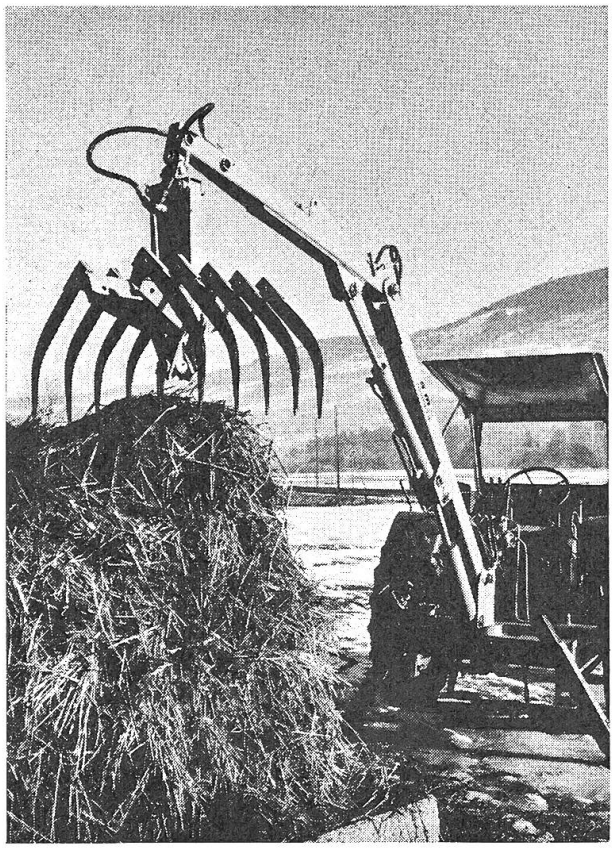
OLMA St. Gallen, Halle 2, Stand 274

Name: _____

_____

Strasse: _____

PLZ / Ort: _____



Viele erstaunte Besitzer

haben unseren 3-Punkt-Hydraulik-Lader nur so lange unterschätzt, bis wir ihn vorführten!

Er ist ausrüstbar mit Tieflöffel, Rübengreifer, Erd- und Sandgreifer, oder mit Aufbaumotor und als Zusatzgerät für Transporter.

In drei verschiedenen Grössen erhältlich.

Schmid + Mägert

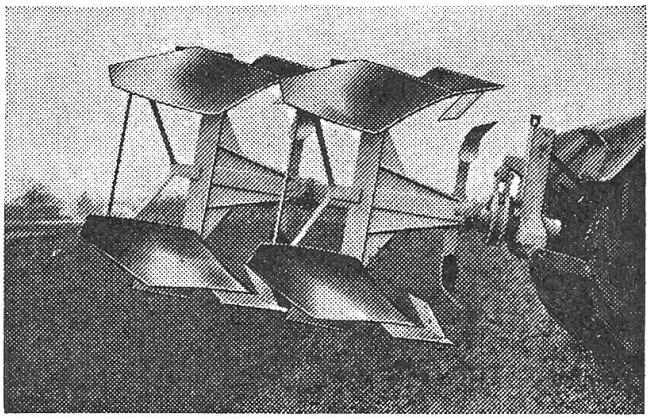
Maschinenfabrik
3713 Reichenbach
Telefon 033 / 76 11 62

OTT ZWEISCHARPFLUG

Der ideale Pflug für jeden Boden

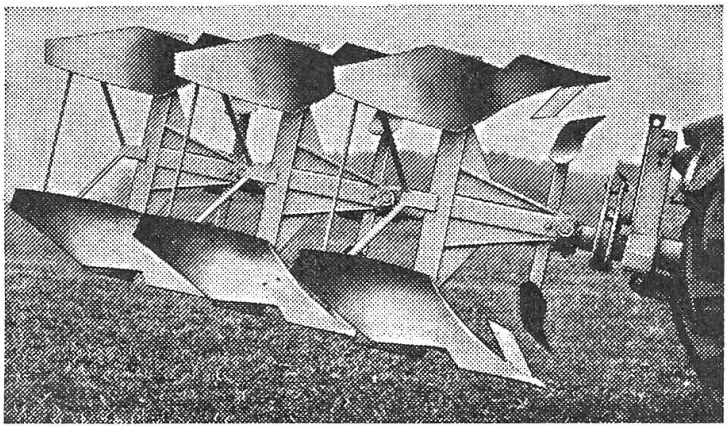
- leichtzügig, daher äusserst leistungsfähig
- die spezielle Maisausrüstung garantiert ein problemloses und sauberes Maisstrohpflügen
- Stützrad zum Schälen oder Pflügen ohne Regelhydraulik

mit einfacher und robuster Hydraulikwendung.



OTT DREISCHARPFLUG

Der Pflug im Baukastensystem



- Das Baukastensystem: vom Dreischar- zum Zweischargerät, schnell und ohne Mühe
- Absolut schlagfreie Hydraulikwendung
- Solide Rohrrahmenkonstruktion
- Halbautomatischer Schnellkupplungsackerbalken
- Kombiwägesse und spezielle Maisausrüstung

Bitte verlangen Sie unverbindlich Prospekte bei unseren Vertretern oder direkt bei uns.

Unsere Fabrikvertreter:
für die Ostschweiz: H. Feurer, Marchsteinweg 834, 5115 Möriken, Tel. 064 - 53 11 33
für die Zentralschweiz: U. Baumgartner, Rainweg 11, 3066 Stettlen, Tel. 031 - 83 08 11 od. 031 - 51 41 15

GEBRÜDER OTT AG MASCHINENFABRIK WORB

Telefon 031 - 83 08 11

Bei Kunden zu Besuch:

Herr Alfred Hadorn, Longeraie, 1052 Le Mont s. Lausanne

pflegt seine Maschinen gewissenhaft. Seinem Jeep würde man den Jahrgang 1950 nicht ansehen. Er läuft noch wie ein "Oergeli", obwohl er ihn nicht schonen kann, wenn er damit auf die Alp oberhalb Montreux fährt. Daneben hat er noch einen VEVEY, Jahrgang 1962, mit rund 8'000 Betriebsstunden.

Seit 1950 braucht Herr Hadorn ausschliesslich BLASOL Motorenöl und auch BLASOLUBE Schmierfett.

Auf BLASOL-Motorenöl kann man sich verlassen! Unsere Fachleute im Technischen Dienst und in den Labors sorgen dafür, dass zur Herstellung die geeigneten Öle und die wirksamsten Zusätze in der richtigen Dosierung verwendet werden. Sie überwachen die Fabrikation peinlich genau.
Übrigens: Ihre jahrelange Erfahrung steht auch Ihnen zur Verfügung. Rufen Sie uns an, wenn Sie Schmierprobleme haben. Wir beraten Sie ohne Verpflichtung. BLASOL-Motorenöle und BLASOLUBE-Schmierfette schützen Ihre Maschinen und Motoren länger und besser.

Direkt vom Hersteller:

Blaser

Blaser + Co. AG, 3415 Hasle-Rüegsau, Tel. 034 61 37 71

Vor 55 Jahren baute Fiat seinen ersten Serien-Traktor.

Seitdem hat die Landwirtschaft Fortschritte gemacht. Zusammen mit Fiat.

Heute bieten wir für jede Betriebsgröße, für jede Betriebsart und für die verschiedensten Geländeverhältnisse den genau richtigen Traktor.

Wir sind Europas führender Landmaschinenhersteller geworden. Und der Welt größter Hersteller von Raupenschleppern und Traktoren mit Allradantrieb.

Und der Weg zu diesem Erfolg?

Wir sind ein Teil der Fiat-Gruppe, und das hilft. Denn der ständige Fortschritt in der Landwirtschaft verlangt von einem weltweiten Unternehmen enorme Mittel, um führend zu bleiben.

Aber weltweit genügt nicht. Jedes Land hat seine eigenen Probleme.

Deshalb sind unsere verantwortlichen Männer für Fiat-Traktoren, Höllander in Holland, Deutsche in Deutschland, Franzosen in Frankreich.

Und Schweizer in der Schweiz, wo Bucher-Guyer AG für Vertrieb und Service sorgt.

Wir wissen in der Landwirtschaft Bescheid. Seit 1919.

FIAT
Traktoren